

## BÜRGERHAUSHALT 2019 - RÜCKBLICK

Im letzten Jahr wurden 180 Vorschläge eingereicht, von denen 61 zur Abstimmung standen. Anhand der Rankinglisten konnten 17 Vorschläge in das Budget des Bürgerhaushaltes 2019 eingeordnet werden.

Der Großteil der bestimmten Einzelmaßnahmen ist inzwischen realisiert bzw. befindet sich gerade in der Phase der Umsetzung.

### Umgesetzte Projekte:



## IHRE MEINUNG IST GEFRAGT.

Das Thema „Bürgerhaushalt“ ist für die Stadt neu. Daher sind wir sehr an Ihrer Meinung zu diesem Bürgerbeteiligungsverfahren interessiert. Wie schätzen Sie den Bürgerhaushalt und das zugehörige Verfahren ein? Welche **Anregungen, Wünsche und Erwartungen** haben Sie?

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns einfach eine E-Mail, denn nur so können wir das Verfahren „Bürgerhaushalt“ in Ihrem Sinne weiterentwickeln und auch verbessern!

## KONTAKT

Stadt Hoyerswerda  
Büro des Oberbürgermeisters/  
Steuergruppe Bürgerhaushalt  
Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1  
02977 Hoyerswerda

Tel.: 03571 – 456 107

E-Mail: [buergerhaushalt@hoyerswerda-stadt.de](mailto:buergerhaushalt@hoyerswerda-stadt.de)

[www.hoyerswerda.de/stadtleben/stadtentwicklung/buergerhaushalt/](http://www.hoyerswerda.de/stadtleben/stadtentwicklung/buergerhaushalt/)

Herausgeber: Stadt Hoyerswerda  
Fotos: Stadt Hoyerswerda, M. Crüger,  
Kellermanns Produktionen

Wir lieben Ideen  
**Hoyerswerda** LAUSITZ  
Město Wojerecy



# BÜRGERHAUSHALT der Stadt Hoyerswerda und ihrer Ortsteile

Wobydlerski etat města Wojerecy  
a jeje wjesnych dželow

**ABSTIMMUNG:**

06. - 27. JANUAR 2020

ENTSCHEIDEN  
SIE MIT!

IHRE STIMME  
ZÄHLT!

Wir lieben Ideen  
**Hoyerswerda** LAUSITZ  
Město Wojerecy

Sehr geehrte Bürgerinnen  
und sehr geehrte Bürger,

*Česćene wobydlerki,  
česćeni wobydlerjo,*

nach der erfolgreichen Premiere  
wird es auch für das Jahr 2020  
einen Bürgerhaushalt für die  
Stadt Hoyerswerda und ihre Ortsteile geben.

Im September 2019 waren Sie aufgerufen, Ihre Ideen und  
Wünsche dazu einzureichen. Sie haben zahlreich davon  
Gebrauch gemacht. Uns erreichten innerhalb der Einrei-  
chungsfrist 129 Vorschläge, darunter 96 für die Kernstadt.

Alle Vorschläge wurden in den vergangenen Monaten  
durch die Steuergruppe Bürgerhaushalt in Zusammenar-  
beit mit den Ortschaftsräten und den städtischen Fachäm-  
tern auf Zulässigkeit und Realisierbarkeit geprüft und be-  
wertet. Bei einer positiven Einschätzung folgte die Auf-  
nahme in die Gesamtvorschlagsliste. Diese hat der Stadtrat  
schließlich auf seiner Sitzung am 17. Dezember 2019 be-  
stätigt.

Nun ist Ihre Mitwirkung wieder gefragt!

Nehmen Sie Einfluss auf die Verwendung öffentlicher Gel-  
der und stimmen Sie ab. Vom 06. bis 27. Januar 2020 ha-  
ben Sie dazu Gelegenheit.

Ich würde mich freuen, wenn Sie sich erneut aktiv beteiligen  
und bin schon gespannt, was in diesem Jahr Ihre Favoriten  
für eine Umsetzung sind.

Herzlichst

Ihr Stefan Skora  
Oberbürgermeister



## IHRE WÜNSCHE - IHRE WAHL!

Entscheiden Sie mit und geben Sie dem Einzelvorschlag  
oder den Vorschlägen Ihre Stimme, die im Rahmen des  
Bürgerhaushaltes Hoyerswerda 2020 umgesetzt werden  
sollen.

### Wer kann an der Abstimmung teilnehmen?

Teilnehmen können **nur Bürgerinnen bzw. Bürger von  
Hoyerswerda**. Sie erfüllen diese Voraussetzung, wenn

- ✓ Sie die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen bzw.  
Staatsangehöriger eines anderen Mitgliedstaates  
der Europäischen Union sind,
- ✓ Sie das 18. Lebensjahr vollendet haben und
- ✓ Sie seit mindestens 3 Monaten in der Stadt bzw. in  
einem Ortsteil von Hoyerswerda wohnen.
- ✓ Hoyerswerda Ihr Hauptwohnsitz ist.

### Wie funktioniert die Abstimmung?

Jede Bürgerin und jeder Bürger hat insgesamt **drei Stim-  
men**, die sie bzw. er **frei** auf die zur Wahl stehenden Vor-  
schläge **vergeben** kann.

Die Stimmen können sowohl auf Vorschläge der Kernstadt  
als auch auf Vorschläge der Ortsteile vergeben werden.

Sie können die drei Stimmen einem einzigen Vorschlag zu-  
ordnen oder auf mehrere Vorschläge verteilen (3:0, 2:1 o-  
der 1:1:1).

Am einfachsten ist es, Sie **nutzen** für Ihre Stimmenabgabe  
den vorbereiteten **Stimmzettel**. So gehen Sie auch sicher,  
keine Pflichtangabe (Ihre vollständigen Personenangaben)

zu vergessen und damit Ihre Abstimmung ungültig zu ma-  
chen.

Der **Abstimmungszeitraum** ist zwingend zu **beachten**.  
Entscheidend ist der Posteingang bei der Stadt- bzw. der  
jeweiligen Ortsteilverwaltung. Stimmzettel, die nach Ablauf  
der Frist eingehen, können nicht mehr in das Verfahren ein-  
fließen.

### Wie und wo kann ich abstimmen?

Der **Abstimmungszeitraum** für den Bürgerhaushalt 2020  
ist vom **06. bis 27. Januar 2020**.

Den Stimmzettel, Ihr persönliches Abstimmungsformular,  
erhalten Sie

- in den drei Hauptgebäuden der **Stadtverwaltung**  
(Altes Rathaus, Neues Rathaus, Bürgeramt),
- in den **Ortsteilverwaltungen** Bröthen/Michalken,  
Dörghenhausen, Knappenrode, Schwarzkollm und  
Zeißig und
- zusätzlich bei folgenden **Einrichtungen**:  
Brigitte-Reimann Stadtbibliothek, Touristinformation  
„Lausitzer Seenland“ Hoyerswerda, VBH-Energie-  
welt und an der Kasse des Zoos Hoyerswerda.

Der Stimmzettel ist auf der Internetseite der Stadt  
**[www.hoyerswerda.de](http://www.hoyerswerda.de)** und beim Sächsischen Beteili-  
gungsportal unter **[https://buergerbeteiligung.sach-  
sen.de](https://buergerbeteiligung.sachsen.de)** eingestellt.

Darüber hinaus kann im Rahmen der **Stadtwerkstatt** zum  
Leitbild Hoyerswerda 2030 am **15. Januar 2020** die Stimme  
zum Bürgerhaushalt 2020 abgegeben werden.